

SLAMP®

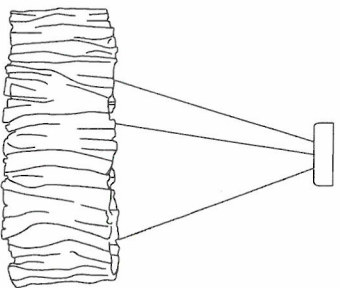
THE LEADING LIGHT

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO/ASSEMBLING INSTRUCTIONS

ACCORDÉON

Sospensione/ Suspension

Dim: Ø57 cm x 20 cm , maximum cable lenght 150 cm



200 ~240V – 52W – 5900 lumen – 2700 or 3000 K– CRI >90
Dimmable with: 0-10 or PWM

CE IP 20

Made in Italy - INTERNATIONAL PATENT: Utility Model, Ornamental Design,
Trade Mark, Copyright on Artist Design

SLAMP S.p.A. Via Vaccareccia 12/14 - 00071 Pomezia (Roma)
Tel.+39 06 9162391 - Fax 06 91623933 - info@slamp.it - www.slamp.com



Assicurarsi che l'interruttore generale di alimentazione sia spento prima di procedere al montaggio.

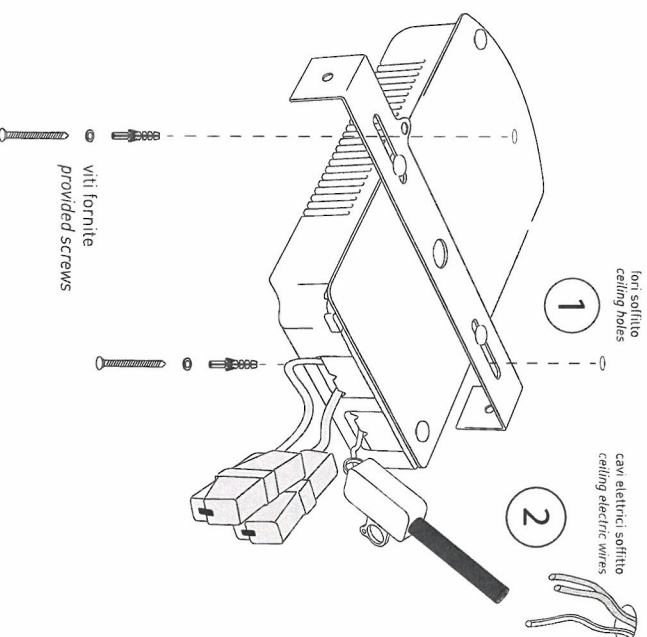
A Before assembling the lamp, make sure that the main switch is turned off.

CONNETTERE ELETTRICAMENTE LA LAMPADA AI CAVI DEL SOFFITTO ELECTRICALLY CONNECT THE LAMP TO THE CEILING WIRES

Procedere con il collegamento elettrico come indicato negli step successivi 1 e 2.

B Connect electrical components following steps 1-2 as pictured.

i Attenzione a non bloccare i cavi provenienti dal soffitto
Do not block the ceiling wires

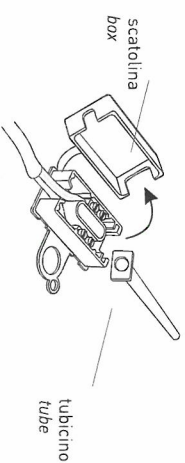


1

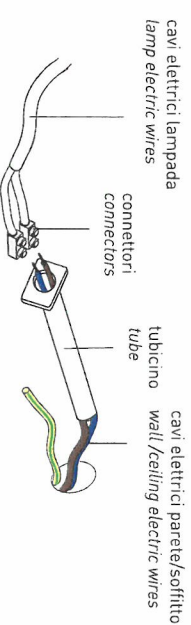
Forare il soffitto in 2 punti e inserirvi i tasselli. Fissare al soffitto staffetta completa di trasformatore, usando le viti in dotazione. Attenzione a non bloccare i cavi provenienti dal soffitto.

Make two holes in the ceiling and insert the anchors. Secure the brace using the provided screws. Do not block the ceiling wires.

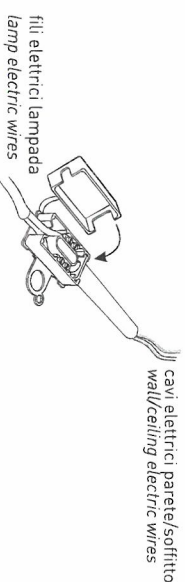
2



Aprire la scatola usando un cacciavite ed estrarre il tubicino. Use a screwdriver to open the box. Remove the tube.



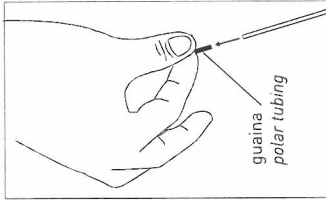
Inserire i fili elettrici provenienti dalla parete/soffitto nel tubicino. Allentare le viti del connettore per permettere l'ingresso dei cavi elettrici della parete/soffitto per connetterli ai cavi della lampada. Stringere le viti per fissare la connessione. Pass the ceiling/wall electric wires through the tube. Loosen the connector screws and insert the electrical wires, then tighten the screws to secure.



Rimettere in sede l'all'interno della scatola il tubicino e i cavi avvitati con il connettore.

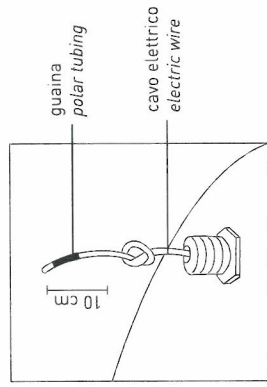
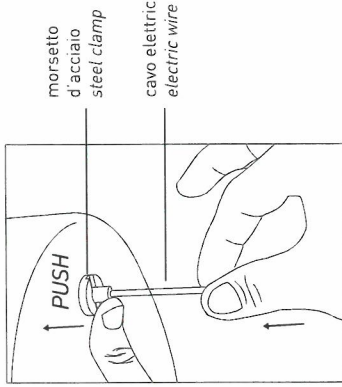
Re-insert the tube and connectors into the outer casing. Close the outer casing by clipping the top section to the bottom section.

INSERIRE I CAVI NELLA COPPETTA INSERT THE ELECTRIC WIRES INTO THE CEILING ROSE



Attenzione!
Sfilare la guaina dal cavo prima di inserirlo all'interno della coppetta. Riposizionarlo una volta eseguito il nodo per non perdere il riferimento della polarità.

Attention!
Slide the wire's tubing off before threading it into the ceiling rose. Replace it after having made the knot for polarity reference.



! LASCIARE CIRCA 10 CM E INSERIRE GUAINA DI RIFERIMENTO POLARITÀ
LEAVE ABOUT 10 CM SLACK AND REPLACE THE POLAR TUBING.

Inserire i cavi elettrici all'interno del morsetto premendo sfilando la guaina per permetterne il passaggio.
Annodare l'estremità del cavo all'interno della coppetta lasciando liberi circa 10 cm e riposizionare la guaina.

*Insert electric wires into the steel clamp, removing the polar tubing and pushing inward as shown.
Make a knot at the end of the electrical wire, leaving 10 cm. Slack on each, and replace the corresponding polar tubing.*

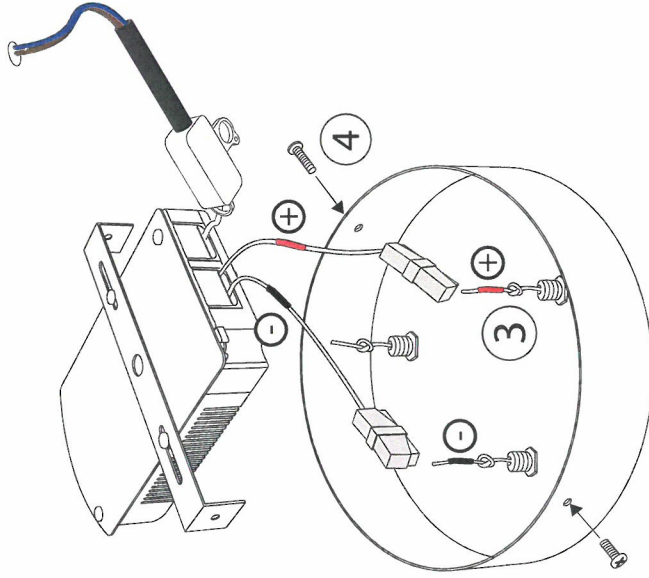
C

CONNETTERE ELETTRICAMENTE IL TRASFORMATORE ALLA LAMPADA ELECTRICALLY CONNECT THE POWER SUPPLY TO THE LAMP WIRES

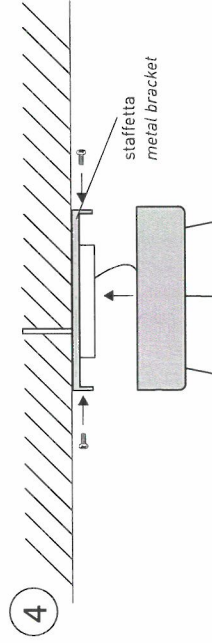
Procedere con il collegamento elettrico come indicato negli step successivi.

Connect the electrical components as shown in the following steps.

D



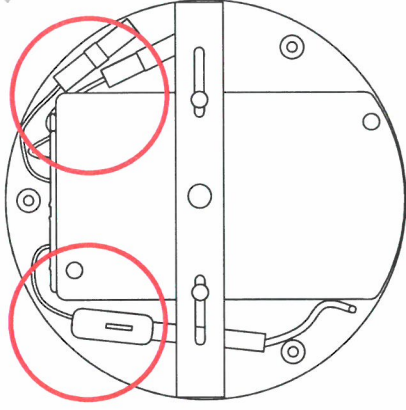
3 Collegare i cavi uscenti dal trasformatore ai cavi della lampada tramite i morsetti seguendo la polarità indicata.
Connect power supply wires to the lamp wires using the clamps according to indicated polarity.



Fissare la coppetta alla staffetta tramite le viti nei fori laterali.
Attach ceiling rose to the bracket using the side screws.

4

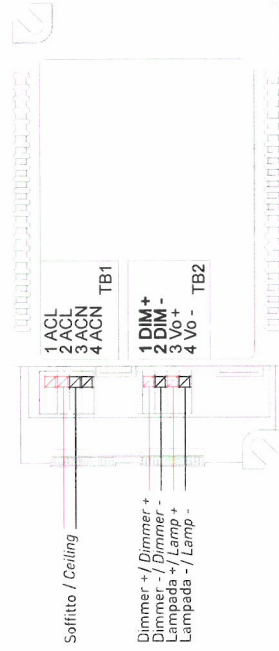
Fare attenzione che i cavi collegati siano posizionati come nel disegno.
Ensure the connected wires are positioned as shown.



RENDERE LA LAMPADA DIMMERABILE DIMMING THE LAMP

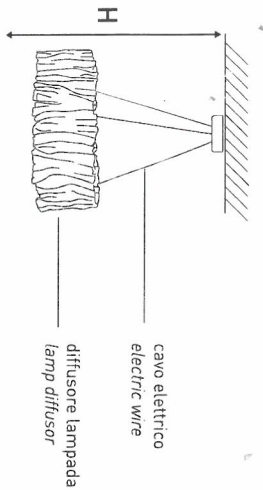
La lampada è dimmerabile con sistema PWM, 0-10.
Per renderla dimmerabile consultare la scheda tecnica del trasformatore in allegato.

Use a PWM, 0-10 system to make the lamp dimmable, as instructed in the provided transformer technical sheet.



! **Attenzione! Dispositivo di dimmerazione non incluso**
Attention! Dimming device not provided

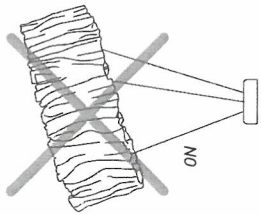
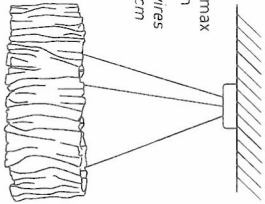
DECIDERE L'ALTEZZA DELLA LAMPADA DETERMINE LAMP HEIGHT



Per decidere l'altezza della lampada è necessario regolare la lunghezza dei cavi elettrici come mostrato sotto.

To determine lamp height, the length of the electric wire must be adjusted as shown.

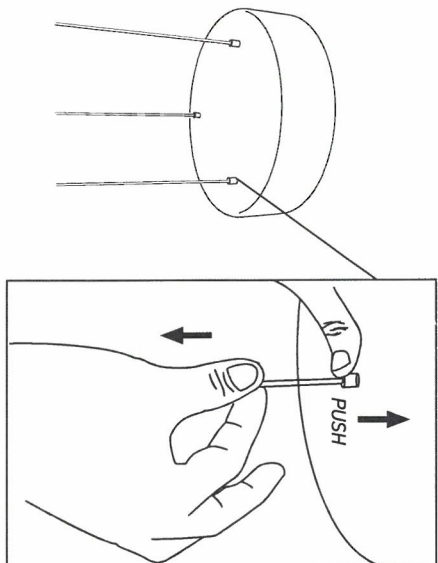
lunghezza max
cavi 150 cm
maximum wires
length 150 cm



La lunghezza dei cavi può essere modificata anche dopo aver terminato l'installazione. Per assicurare la planarità della lampada regolare i cavi come indicato sotto.

Wire length can be changed after installation.

To level the lamp, adjust wires as shown.



Se si desidera allungare i cavi, premere l'estremità dei morsetti e tirare i cavi verso il basso.

To release wires, push the grip-locks and pull down.

La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal costruttore, dal suo servizio assistenza, o da personale altrettanto qualificato.

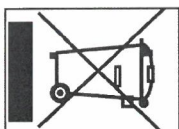
Damaged light sources must be replaced directly by the manufacturer or other professionals to avoid further problems.

PULIZIA / CLEANING



Le superfici delle lampade devono essere pulite con un panno soffice inumidito con acqua, con un panno antistatico o con uno spray ad aria compressa. Evitare tassativamente acetone, alcool, trielina ammoniacata, o altri prodotti che contengono questi elementi, anche in minima quantità. Evitare inoltre detersivi in polvere, paste abrasive e strumenti di pulizia con superficie ruvida quali pagliette o spugne ruvide.

Lamp surfaces must be cleaned with a soft, damp cloth or using compressed air. Never use acetone, alcohol, ammonia, or other products with the same chemical properties, even in small doses. Also avoid powdered soap, abrasive pastes and rough-surface cleaning aids, including steel wool, and scouring pads and sponges.



SLAMP è conforme alla Direttiva UE (Unione Europea) del 2002 (2002/96/CE) riguardante i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, che mira a ridurre l'impatto dei rifiuti elettronici sull'ambiente. La Direttiva RAEE è stata recepita dalle leggi di tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

SLAMP is in conformity with Directive 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE).

ITALIANO / INFORMAZIONI AGLI UTENTI

Direttiva 2002/96/CE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE)

Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a proteggere l'ambiente. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale, alla società aderita allo smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio dove è stato acquistato il prodotto.

ENGLISH/ INFORMATION FOR USERS

Directive 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE)

The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

FRANÇAIS/ INFORMATION AUX UTILISATEURS

Directive 2002/96/EC (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE)

L'utilisation du symbole WEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique. Assurez-vous de vous débarrasser de ce produit selon les lois en vigueur. Vous aiderez ainsi à protéger l'environnement. Pour plus d'informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le fournisseur de service de mise au rebut des déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

DEUTSCH/ BENUTZERINFORMATIONEN

Richtlinie 2002/96/EC (Elektr- und Elektronik-Altgeräte - WEEE)

Durch Verwendung des WEEE-Symbols weisen wir darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmüll behandelt werden darf. Sie tragen zum Schutz der Umwelt bei, indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen. Generiere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, von Ihrem Müllabfuhrunternehmen oder im Laden, in dem Sie das Produkt erworben haben.

ESPAÑOL/ INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Directiva 2002/96/EC (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE)

El símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura. Si garantiza la eliminación correcta del producto, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más informaciones sobre el reciclaje del mismo, póngase en contacto con las autoridades locales pertinentes, con el proveedor de servicios de recogida de basura o con el establecimiento donde adquirió el producto.

SLAMP.
THE LEADING LIGHT